Náhradní rukojeti a díly pro kolečka a vozíky

Ergonomická tvarovaná rukojeť s prolisy na prsty pro stavební a zahradní kolečko — Ø 27 mm

Model: GE1222_G71099C • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Anatomicky tvarovaná náhradní rukojeť (madlo) z masivního černého plastu/elastomeru s vnitřním průměrem Ø 27 mm, spodními ergonomickými prolisy pro čtyři prsty, rozšířenou koncovou opěrkou malíkové hrany a uzavřeným čelem pro trubkové rukojeti stavebních a zahradních koleček.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G71099C (GEKO G71099C)
Typ dílu	Ergonomická náhradní rukojeť pro stavební a zahradní kolečko
Vnitřní montážní průměr	Ø 27 mm (pro ocelovou trubku vnějšího průměru cca 26,9–27,5 mm / 3/4″ trubka)
Počet kusů v balení	1 ks (pro obě rukojeti kolečka objednejte 2 ks)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G71099C (GEKO G71099C)
Typ dílu	Ergonomická náhradní rukojeť pro stavební a zahradní kolečko
Vnitřní montážní průměr	Ø 27 mm (pro ocelovou trubku vnějšího průměru cca 26,9–27,5 mm / 3/4″ trubka)
Počet kusů v balení	1 ks (pro obě rukojeti kolečka objednejte 2 ks)
Celková délka rukojeti	cca 125–130 mm
Ergonomický profil	Hladký zaoblený hřbet pod dlaň + 4 anatomické prstové žlábky na spodní straně
Koncová zarážka	Výrazný spodní výstupek proti vyklouznutí kolečka z rukou při jízdě ze svahu
Materiál	Odolný silnostěnný černý polymer s jemnou matnou protiskluzovou strukturou
Čelo rukojeti	Plně uzavřené silnostěnné čelo
Způsob montáže	Nalisování za tepla se samosvorným přesahem (prstové žlábky směrem DOLŮ!)
Zákaz mazání!	Nikdy nemontujte pomocí oleje, tuku ani silikonového spreje!
Určení	Stavební kolečka, zahradní kolečka, dvoukolové vozíky s rámem z trubky Ø 27 mm

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vnitřní montážní dutina Ø 27 mm** – Odpovídá standardizované 3/4″ ocelové rámové trubce (Ø 26,9 / 27 mm) koleček
- **2. Čtyři anatomické prolisy pro prsty** – Zajišťují pevný ergonomický zámek prstů při zvedání těžké korby
- **3. Klenutá horní opěrná plocha** – Rovnoměrně roznáší tlak do dlaně při tlačení naloženého kolečka
- **4. Rozšířený zadní zobáček (zarážka)** – Zabraňuje vyklouznutí trubky z dlaní při brzdění kolečka z kopce
- **5. Přední náběhové zúžení** – Plynule navazuje na trubku rámu kolečka
- **6. Uzavřené zesílené čelo** – Chrání ruku před ostrou hranou trubky i při převržení či vyklápění kolečka
- **7. Jemně zrnitý matný povrch** – Neklouže v kožených ani povrstvených pracovních rukavicích
- **8. Silná stěna odlitku** – Vysoká odolnost proti prodření o zem a stěny na stavbě
- **9. Mrazuvzdorné a UV stabilní složení** – Dlouhá životnost při celoročním provozu venku
- **10. Snadno čistitelný tvar** – Nezadržuje hrubé zbytky malty a betonu

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

- **Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou při demontáži starých madel a pilování trubky**
- **Ochranné brýle (EN 166) – Při čištění zkorodovaných konců trubek ocelovým kartáčem**
- **Gumová nebo dřevěná palička – Pro šetrné naražení zahřáté rukojeti na trubku**
- **Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345) – Ochrana nohou při manipulaci s převráceným stavebním kolečkem**
- **Technický líh – Pro odmaštění trubky před osazením**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. ZMĚŘTE PRŮMĚR TRUBKY KOLEČKA: Tato rukojeť G71099C je pro trubku Ø 27 mm! (Mnohá stavební kolečka mají silnější trubku Ø 32 mm — pro ta zvolte G71099D!)
2. Zkontrolujte a pilníkem zaoblete konec ocelové trubky kolečka (odstraňte otřepy a zbytky svaru).
3. Očistěte trubku od rzi, betonu a mastnoty technickým lihem.
4. PŘED NARAŽENÍM ZKONTROLUJTE ORIENTACI: Čtyři prstové prolisy musí při normální poloze kolečka směřovat KOLMO DOLŮ k zemi!
5. Nikdy nenarážejte rukojeť násilím za mrazu bez předehřátí.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Ponořte novou rukojeť na 3–5 minut do horké vody (cca 65–75 °C), aby silnostěnný plast změkl.
2. Potřete čistý konec trubky Ø 27 mm vodou nebo lihem (zákaz oleje a vazelíny!) a vyrovnejte rukojeť prstovými výřezy přesně DOLŮ.
3. Rychle a plynule nasuňte zahřátou rukojeť na trubku a gumovou paličkou ji doklepněte až na doraz čela.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Zkontrolujte souměrné natočení obou rukojetí (levé i pravé), dokud je plast ještě teplý.
5. Po úplném vychladnutí (cca 20–30 minut) ověřte silným tahem a zvednutím kolečka, že obě rukojeti sedí zcela pevně bez protočení!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po betonování omyjte rukojeti vodou dříve, než cementové mléko zatvrdne.
Pravidelně	Chraňte vnitřní spoj rukojeti s trubkou před zatečením motorového oleje či nafty.
Pravidelně	Při uvolnění rukojeti v provozu práci ihned přerušte, rukojeť sejměte, odmastěte a znovu bezpečně zafixujte.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Rukojeť nelze narazit na rám stavebního kolečka	Rám kolečka je z trubky Ø 30–32 mm místo Ø 27 mm, nebo nebyla rukojeť prohřátá	Změřte trubku posuvkou — na trubku Ø 32 mm použijte model G71099D; pro Ø 27 mm rukojeť ohřejte v 70°C vodě
Prstové prolisy po montáži směřují do boku	Pootočení rukojeti při narážení	Nahřejte rukojeť horkou vodou / horkovzdušnou pistolí na mírný stupeň a srovnejte žlábky směrem dolů
Rukojeť klouže z trubky při jízdě ze svahu	Montáž na mastnou trubku nebo na tenkou trubku Ø 25 mm	Odmastěte spoj lihem; na trubku Ø 25 mm použijte přesný rozměr G71099B

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Ergonomická tvarovaná rukojeť s prolisy na prsty pro stavební a zahradní kolečko — Ø 27 mm**
Typové označení / Model: **GE1222_G71099C** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Ergonomická tvarovaná rukojeť s prolisy na prsty pro stavební a zahradní kolečko — Ø 27 mm

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.